

# Protection of the Blessed Virgin Mary Ukrainian Catholic Church



54 Walnut St. Manchester, NH 03104

Parish: [www.pbvmnh.org](http://www.pbvmnh.org) / [PBVM.Manchester.NH@gmail.com](mailto:PBVM.Manchester.NH@gmail.com)

Rev. Father Ihor Papka (860) 617-6357 [vipapka@yahoo.com](mailto:vipapka@yahoo.com)

Deacon Jon Messer (603) 233-9948 [NHbagpiper@gmail.com](mailto:NHbagpiper@gmail.com)

Cantors: Christina Vogel and John Housty

Trustees: Mrs. Pam Young (603) 315-9536 [piyoungnh@gmail.com](mailto:piyoungnh@gmail.com)

Dr. OlehPankewycz: (716)449-2309 [Olehgp@gmail.com](mailto:Olehgp@gmail.com)

Mr. Taras Zubrytskyy (603)757-3426 [Taraszub0@gmail.com](mailto:Taraszub0@gmail.com)

Facebook: [AnyaVogelPBVM@Comcast.net](mailto:AnyaVogelPBVM@Comcast.net)

Religious Education for Children: Christina Vogel [mrvogelchristina@gmail.com](mailto:mrvogelchristina@gmail.com)

## Bulletin for Sunday January 18, 2026

SUNDAY OF ZACCHAEUS

### Divine Liturgy, Intentions and Various Services for the month of January

Sun 1/4 (10am) Divine Liturgy

Sat 1/10 (6pm) Vespers Services

Sun 1/11 (10am) Divine Liturgy Epiphany Dinner & raffle!

Sat 1/17 (9am) Divine Liturgy

(6pm) Vespers Services

Sun 1/18 (10am) Divine Liturgy

Sat 1/24 (9am) Divine Liturgy for +Fr. John Housty +by his son, John Housty

(6pm) Vespers Services

Sun 1/25 (10am) Divine Liturgy

### Celebration of the Holy Mysteries:

**RECITATION OF THE HOLY ROSARY & CONFESSIONS:** ½ HR before Divine Liturgy

**BAPTISM / MARRIAGE/ ANOINTING OF THE SICK / COMMUNION:** Contact FR. IHOR (AT LEAST SIX MONTHS PRIOR TO WEDDING for MARRIAGE)

**SCHEDULE OF DIVINE LITURGIES:** Sundays 10AM (Sept- May) Sundays 9AM(June-Aug.) Holy Days of Obligation: 7PM

**SATURDAY SERVICES:** Fr. Ihor is celebrating Vesper services every Saturday at 6 PM. All parishioners are invited to attend this beautiful service. Those who wish to have a Divine Liturgy celebrated for a loved one whether living or deceased or for a private intention are still able to do so. Please request your Divine Liturgy by contacting Fr. Ihor at (860) 617-6357 Deacon Jon at (603) 233-9948. Please note that Saturday Divine Liturgies will now be celebrated only at 10 AM (9 AM during the summer months) whenever they are requested. If no Divine Liturgy has been requested for a particular Saturday, then none will be celebrated on that day. The Divine Liturgy schedule in the bulletin will only show 9AM Divine Liturgies on Saturdays when they have been requested. If the bulletin does not show a 9 or 10 AM Divine Liturgy for a given Saturday, then this means that particular Saturday is available for your request.

**Суботні Богослужіння:** Отець Ігор святкує Вечірню кожної суботи у 7-мі годині вечером. Ласкаво просимо усіх парафіян до участі. Парафіяни які бажають замовити Божествену Літургію в суботу для померших або на особисті інтенції можуть дзвонити до о. Ігоря на номер (860) 617-6357 або до дяка п. Ярослава Максимовича на номер (603) 627-2042. Суботні Божественні Літургії будуть відслужені тільки о годині 10-тій ранком (о годині 9-тій ранком у літніх місяцях) коли замовлені. Якщо Літургія в певну суботу не буде замовлена, то в цей день не буде жодна відправлена. Порядок Богослужіння в бюллетені покаже тільки ті суботні Служби Божі які є замовлені. Якщо в бюллетені не відображається Божественна Літургія на дану суботу, то це означає, що ця субота доступна на Ваше замовлення.

### Please Pray for our Sick and Homebound Parishioners

**Будь ласка, моліться за наших хворих і прибулих до дому парафіян**

Fr. Ihor Papka, Fr. Zbigniew Brzezicki, Oleh and Valentina Babski, Marylou Blaisdell, Josephine Housty, Ian Brown, Adrianna Halloran, Cole Cheney-Halloran, Carmel Horangic, Christine Kolagji, Helen Kucman, Martha Majkut, Karen and Jaroslaw Maksymowycz, Jean Mandych, Sherri Martel, Katie Mattay, Katherine Masso, Jennifer McMillan, Katharine McNaughton, Richard Merlini, Jackie Morales, Lauren Morales, Tanya and Ronald Morales, Lena Puciwi, Patty Enright, Jean Koromaus, Alan Pasicznik, Billie Sheesley, John Terninko, Elisha Wallace, Greg and Mary, Deacon Jon Messer. Please contact Fr. Ihor or a Trustee if you would like to add a friend or loved one to this prayer list.

## Visiting a Byzantine Catholic Church? What to Expect!

The Byzantine Rite, Ukrainian Catholic Church has been called “the best-kept secret in America.” Whether you’re from a different Christian tradition or exploring for the first time, some things may feel unfamiliar. Below are answers to common questions to help you feel more at home:

- **What is the Divine Liturgy?** It’s our main worship service—literally, “the work of the people” where we celebrate the Eucharist. Most Sundays use the Liturgy of St. John Chrysostom (5th c.), w/the Liturgy of St. Basil (4th c.) on certain feast days.
- **What about children?** Children are full participants in worship. We do not separate them for a different service, their presence—even their noise—is welcome!
- **Why all the icons?** Icons are not idols; they’re sacred images that teach, inspire prayer, and connect us with the heavenly reality. We venerate them as a sign of love and honor, not worship.
- **Why do people make the Sign of the Cross?** It’s an ancient Christian gesture expressing our faith and devotion, used during prayer or at moments of blessing.
- **Why the incense and chanting?** Worship involves all the senses. Incense represents our prayers rising to God. Chanting helps proclaim Scripture and prayer beautifully and clearly.
- **Why do we stand?** Standing is the biblical posture of prayer and reverence—just as it is in heaven (Isaiah 6:2, Revelation 7:11).
- **What is the Eucharist?** Eastern Catholics believe that the bread and wine truly become the Body and Blood of Christ. This mystery is approached with awe and reverence.
- **Can I receive Communion?** Communion is for baptized Catholic Christians who have prepared through prayer, fasting, and confession.
- **How can I become Eastern Catholic?** Speak with our priest. After a time of learning and preparation as a catechumen, you may be received through baptism or chrismation.

---

**Troparion (7):** By Your cross You destroyed death; You opened Paradise to the thief; You changed the lamentation of the myrrh-bearers to joy, and charged the apostles to proclaim that You are risen, O Christ our God, offering great mercy to the world. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

**Kontakion (7):** No longer shall the dominion of death be able to hold humanity, for Christ went down shattering and destroying its powers. Hades is bound. The prophets exult with one voice: The Savior has come for those with faith, saying: Come forth, O faithful, to the resurrection! Now and for ever and ever: Amen.

**Theotokion (7):** O All-praised Treasury of our resurrection, we hope in you, bring us up from the pit and depth of sins, for you have saved those subject to sin by giving birth to our Salvation, O Virgin before childbirth, and virgin in childbirth, and still a virgin after childbirth.

**Prokimenon (7):** The Lord will give strength to His people; the Lord will bless His people with peace.

**Verse:** Bring to the Lord, O you sons of God; bring to the Lord young rams.

**Prokimenon (7):** The Lord will give strength to His people; the Lord will bless His people with peace.

### Epistle:

#### Reading of the First Epistle of St. Paul to Timothy. (1Tim 4:9-15)

Brethren: This saying is trustworthy and deserves full acceptance. For this we toil and struggle, because we have set our hope on the living God, who is the savior of all, especially of those who believe. Command and teach these things. Let no one have contempt for your youth, but set an example for those who believe, in speech, conduct, love, faith, and purity. Until I arrive, attend to the reading, exhortation, and teaching. Do not neglect the gift you have, which was conferred on you through the prophetic word with the imposition of hands of the presbyterate. Be diligent in these matters, be absorbed in them, so that your progress may be evident to everyone.

#### Alleluia Verses:

**Verse (7):** It is good to give praise to the Lord; and to sing in Your name, O Most High. Alleluia, Alleluia, Alleluia.

**Verse (7):** To announce Your mercy in the morning and Your truth every night. Alleluia, Alleluia, Alleluia.

### Gospel: (Lk 19:1-10)

At that time, entering Jericho, Jesus intended to pass through the town. Now a man there named Zacchaeus, who was a chief tax collector and also a wealthy man, was seeking to see who Jesus was; but he could not see him because of the crowd, for he was short in stature. So he ran ahead and climbed a sycamore tree in order to see Jesus, who was about to pass that way. When he reached the place, Jesus looked up and said to him, “Zacchaeus, come down quickly, for today I must stay at your house.” And he came down quickly and received Him with joy. When they all saw this, they began to grumble, saying, “He has gone to stay at the house of a sinner.” But Zacchaeus stood there and said to the Lord, “Behold, half of my possessions, Lord, I shall give to the poor, and if I have extorted anything from anyone I shall repay it four times over.” And Jesus said to him, “Today salvation has come to this house because this man too is a descendant of Abraham. For the Son of Man has come to seek and to save what was lost.”

## Deacon Jon's Sermon

In today's Gospel, we hear the words of the Evangelist Luke: "Jesus entered and passed through Jericho." At first glance, this may seem like an insignificant detail—Christ simply passing through a city on His way elsewhere. Yet this Gospel is placed before us precisely as we stand at the threshold of Great Lent, reminding us that nothing in the life of Christ is without purpose. When the Lord "passes through" Jericho, He does so to reveal something essential about our own condition: about being lost in sin, and about the necessity of seeking Christ through repentance. For today, Christ will not merely pass through the city—He will stop, and He will meet Zacchaeus. Now, Zacchaeus was not just a tax collector; he was the chief tax collector, and he was very rich. He had grown wealthy by working for the Roman occupiers, by extorting his own people, by stealing from the poor—cooking the books, as we might say. To his fellow Jews, he was not merely dishonest, but a traitor, a sinner beyond hope. No one—perhaps not even us today—would imagine such a man to be a candidate for holiness. And yet the Gospel tells us something remarkable: Zacchaeus was "seeking to see who Jesus was." We are not told exactly why. Perhaps it was curiosity. Perhaps something within him had begun to stir. Perhaps Zacchaeus already knew that his life was broken, and that this desire to see Christ was the first quiet movement of self-examination. Whatever the reason, something had begun to soften in his hardened heart—and that, beloved, is enough for God. Because Zacchaeus was short in stature, he had to climb a tree to see Christ. The Church Fathers are clear that this detail is not incidental. His physical shortness is an image of our own spiritual smallness. We are too small to see God clearly—not because God is distant, but because we are weighed down by passions, pride, distractions, and fear of human opinion. And so Zacchaeus does something undignified for a man of his position: he climbs a sycamore tree. This is the beginning of his spiritual journey. This is the beginning of his repentance—not yet in words or deeds, but in humility. He climbs the tree like a child at play, unconcerned with appearances, unconcerned with the crowd, unconcerned with ridicule. In that moment, he wants only one thing: to see Christ. The willingness to look foolish for the sake of Christ is the first step—of many long miles—on the road of repentance. The sycamore tree itself is often considered a useless tree. Its fruit is bitter, its branches wild, its appearance unimpressive. And yet Zacchaeus climbs this very tree, taking what is useless and turning it into something beautiful. He uses it as a means of reaching toward God. He lifts himself above the crowd, above the noise, above the chaos and sinful distractions below. Then we hear these words: "When Jesus came to the place, He looked up." Christ stops. He searches out a sinner sitting in a tree. Zacchaeus climbed up—but Christ looked up first. As if to teach us that we do not come to God by our efforts alone, but that every movement toward Him is met, and even preceded, by His mercy. Saint John Chrysostom tells us, "God anticipates us with His mercy before we have even begun to repent." And as if this were not astonishing enough, Christ calls Zacchaeus by name and declares, "Zacchaeus, make haste and come down, for today I must stay at your house." Not tomorrow. Not after you change. Not after you prove yourself. Today. And Zacchaeus receives Him with joy. This joy is essential. As Eastern Christians, we do not understand repentance as despair, self-loathing, or paralyzing guilt. Repentance is the joy of being found by God. It is the joy of discovering that even at our worst, we are not abandoned. And this joy bears fruit. Zacchaeus immediately promises to repay those he has cheated—fourfold. He offers restitution, not excuses; transformation, not empty words. This is genuine repentance. Then Christ proclaims, "Today salvation has come to this house, since he also is a son of Abraham. For the Son of Man has come to seek and to save that which was lost." Salvation comes not only to Zacchaeus, but to his entire household. Repentance is never merely private; when one soul turns toward God, the blessing overflows to others. My dear brothers and sisters, Zacchaeus did not repent in order to earn Christ's love. He repented because he had already received it. True repentance is born of love—not of fear, not of bargaining, not of a cold exchange of merits. When Christ entered Zacchaeus' home, the crowd was scandalized. The self-proclaimed Messiah did not choose the house of a righteous Pharisee, but the home of a notorious sinner. Yet Christ does not wait for Zacchaeus to clean up his life. He does not demand proof. He does not lecture. He offers His presence—and Zacchaeus receives Him with joy. So, receive Christ joyfully, my dear brothers and sisters. No matter the depth of our sins, the pain in our hearts, or the secrets we hide, Christ is waiting for us. He calls us by name. He asks us only to come down from the tree and to let Him dwell with us.

**Communion Verse:** Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest. Alleluia, Alleluia, Alleluia.

### НЕДІЛЯ ЗАКХЕЯ

**Тропар (7):** Знищив Ти хрестом Твоїм смерть, відчинив розбійників рай, міроносицям плач на радість перемінив і апостолам звелів проповідувати, що воскрес Ти, Христе Боже, даючи світові велику милість. Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

**Кондак (7):** Вже більше влада смерти не зможе людей держати, зійшов бо Христос, знищивши і знівечивши сили її, зв'язується ад, пророки ж однодушно радіють. З'явився Спас тим, що вірують, промовляючи: Виходьте, вірні, до воскресіння. І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

**Богородичний (7):** Як на скарбницю нашого воскресіння, надіємось на Тебе, Всхвална, тож виведи нас з ями й безодні прогріхів, бо Ти спасла підлеглих гріхам, породивши наше Спасіння. Як перед народженням Ти була Діва, так і в рожденні і по народженні, Ти залишилась Дівою.

**Прокімен (7):** Господь силу людям Своїм дасть, Господь поблагословить людей Своїх миром.

Стих: Принесіть Господові, сини Божі, принесіть Господові молодих баранців.

**Прокімен (7):** Господь силу людям Своїм дасть, Господь поблагословить людей Своїх миром.

### **Апостол:**

#### **До Тимотея першого послання св. апостола Павла читання. (1Тим 4:9-15)**

Сину Тимотею, вірне це слово й повного довір'я гідне. На це бо й трудимося та боремося, тому що ми поклали нашу надію на живого Бога, який є Спасителем усіх людей, особливо ж вірних. Це наказуй і навчай. Ніхто твоїм молодим віком хай не гордuse, але будь зразком для вірних у слові, поведінці, вірі й чистоті. Заки я прийду, віддавайся читанню, умовлянню та навчанню. Не занедбуй у собі дару, що був даний тобі через пророцтво з накладанням рук збору пресвітерів. Про це міркуй, будь увесь у цьому, щоб поступ твій усім був очевидний.

**Алилуя:**

**Стих (7):** Добре воно - прославляти Господа, і співати Твоєму імені, Всевишній. Алилуя, алилуя, алилуя.

**Стих (7):** Звіщати вранці Твою милість, ночами - Твою вірність. Алилуя, алилуя, алилуя.

### **Євангеліє (Лк 19:1-10)**

Того часу, увійшовши в Єрихон, Ісус проходив через (місто). А там був чоловік, Закхей на ім'я; він був главою над митарями й був багатий. Він бажав бачити Ісуса, хто він такий, але не міг із-за народу, бо був малого зросту. Побіг він наперед, виліз на сикомор, щоб подивитися на нього, бо Ісус мав проходити тудою. Прийшовши на те місце, Ісус глянув угору і сказав до нього: "Закхею, притом злізай, бо я сьогодні маю бути в твоїм домі." І зліз той швидко і прийняв його радо. Всі, бачивши те, заходилися нарікати й казали: "До чоловіка грішника зайшов у гостину." А Закхей устав і до Господа промовив: "Господи, ось половину майна даю вбогим, а коли чимось когось покривдив, поверну вчетверо." Ісус сказав до нього: "Сьогодні на цей дім зійшло спасіння, бо й він син Авраама. Син бо Чоловічий прийшов шукати і спасти те, що загинуло."

### **Проповідь о. Ігоря**

Неділя перед Богоявленням Христос Рождається! Славімо Його! Христос рождається! Сьогодні, дорогі у Христі, Євангельська подія розповідає нам про те, як Ісус Христос завітав до дому митаря Закхея. Те, що ця зустріч відбулася саме у домі, а не на вулиці, не випадково. Зі слів Євангелія цієї неділі бачимо, що Ісус сам визначив місце зустрічі з Закхеєм, кажучи до нього: „Закхею, злізай швидко, бо я сьогодні маю бути у твоїм домі” (Лк. 19, 5). Роздумаймо сьогодні над тим, чому Ісус захотів зустрітися з Закхеєм саме у його домі і яке це має значення для нашого духовного життя. Багато зустрічей і оздоровлень Ісус вчинив у домі хворих. Дім у Святому Письмі має особливе значення. Єврейське слово бет – „дім” має безліч значень: „дім”, „рід”, „родина”, „покоління” і т.д. Оскільки Ізраїль довгий період часу вів мандрівне життя, то євреї не пов'язували дім з чотирма стінами, бо їх у них не було. Дім асоціювався з тим, що залишалось і що можна було взяти з собою, коли потрібно було знову перебиратися на нове місце: з домашнім теплом, з вогнищем, біля якого батько або дідусь розповідав про великі чудеса ЯГВЕ, з мацою, яку ламали у пасхальний вечір, з лагідною усмішкою матері, яка запалювала світло на шабат... Одним словом, для віруючого єврея дім – це, насамперед, домашня атмосфера тепла і любові. Неділя Закхея – це духовний місток, який поєднує два важливі моменти у відкупленні людського роду: час різдвяний і великопосний, таїнство народження Божого Сина та Його хресну смерть і воскресіння. Зустріч Ісуса з Закхеєм відбувається, коли Він прямує останній раз до Єрусалиму. Час спасіння наблизився. Прийшла година, коли ті, що дивилися на Ісуса, вже були щасливими, бо бачили і чули те, що хотіли бачити і чути пророки та царі. Наблизився час, про який законовчители зверталися до Спасителя із питаннями про осягнення вічного життя, спасіння стукало в двері, бо те, що було «неможливе в людей, можливе є в Бога» (Лк 18,27), – і зустріч Христа із Закхеєм є здійсненням неможливого. Багатство не стало для нього перешкодою зустрітися з Ісусом Христом, отримати Боже благословення та спасіння. Завдяки простоті, широті, відкритості серця Бог знаходить дорогу до кожної людини, навіть великого грішника. Противагою митаря Закхея є багатий юнак. Він був побожним, бо з дитинства виконував усі заповіді. Одночасно мав велике багатство. Юнак також зустрів Ісуса у своєму житті, та це не стало користю для нього. Коли Христос запропонував йому поділитися своїм багатством з бідними людьми, як знак спасіння, він виявився не готовим до цього. Хоч був побожним, та серце його було прив'язане більше до багатства, ніж до Господа Бога. Душі юнака бракувало простоти, покори та повної надії на Господа. Через те він втратив Боже благословення, відійшовши сумним, незадоволеним від Ісуса Христа, не пізнав у Ньому джерело свого щастя. Натомість для Закхея Христос став джерелом справжньої радості та щастя на землі й у вічності. На прикладі Закхея бачимо, як власне добро служить добру інших людей, зокрема пізнанню Бога, провадить їх до Ісуса та спасіння. Його покаяння Спаситель підсумував словами: „Сьогодні на цей дім зійшло спасіння, бо й він син Авраама”. Своїм наверненням митар Закхей отримав спасіння не тільки для себе, а й для свого дому – своєї сім'ї. Тому серед святих панувало гасло: „Спаси себе й біля тебе спасуться інші”. Ми несемо спасіння іншим вірою, молитвою, поставою покори, терпеливості, милосердя, прощення. Із Святого Письма знаємо, що Божий закон побудований на основі двох

заповідей - любов Божа і любов ближнього, які нерозривні між собою. Коли ми дбаємо про любов до Бога, то вона одночасно повинна проявлятися через нашу любов до близьких. Бо в них ми найчастіше зустрічаємо його любимо Ісуса Христа: „Усе, що ви зробили одному з моїх братів найменших – ви мені зробили” (Мт 25,40). Коли дбаємо про наше спасіння вчинками і йдемо до Царства Небесного дорогою Божих заповідей, то прикладом свого життя провадимо інших за собою. Бо Царство Боже - це спільнота любові Бога з людьми. „Бо де двоє або троє зібрані в моє ім’я, там я серед них” (Мт 18,20). Бо неможливо любити Бога самого і не любити Його в близьких. Якщо ми любимо Бога, але не провадимо інших до нього, тоді наша любов до Господа неправдива й дорога до неба сумнівна: „Хто любить Бога, той нехай любить і брата свого”, „Коли хтось каже: «Я люблю Бога», а ненавидить брата свого, той неправдомовець. Бо хто не любить брата свого, якого бачить, той не може любити Бога, якого він не бачить” (1 Йо 4,21-20). Своїми словами: „Сьогодні на цей дім зійшло спасіння, бо він син Авраама” (Лк. 19, 9), Ісус потвердив шире навернення Закхея, те, що його душа відтоді справді стала домом Божим, бо вона наповнилася духом Божого тепла і любові. Він бажає прийти у домівку до кожного з нас, відкриймо Йому лише двері своєї душі, як це зробив колись старший над митарями, Закхей, і вірмо, що Господь перемінить наше життя, перемінить наше серце і зробить його таким, яким воно у стало ерихонського Закхея після відвідин Господом його домівки, щоб у нашему серці запанував мир і спокій, а Господь зміг би назвати Своїми синами і доньками. Амінь.

**Причастний:** Хваліте Господа з небес, хваліте Його на висотах. Алилуя, алилуя, алилуя.



**Do you desire Christ?** This Sunday marks the first of five Sundays before the beginning of the Great Fast in preparation for the celebration of Holy Week and Pascha. The Gospel lesson for today is clear: everything begins with the desire to see Jesus Christ. Zacchaeus, the rich tax collector, desired to see Jesus so much that he even climbed a sycamore tree to get a good view, not worrying about what others thought of him. Jesus saw him, called him down and visited his house. Zacchaeus then acknowledged his sinfulness and voluntarily offered to give half of what he had to the poor and four times what he had taken from anyone by false accusation. The joy of the occasion is evidenced in Christ's words: "Today salvation has come to this house... for the Son of Man has come to seek and to save that which was lost." Zacchaeus' desire to see Jesus led to his salvation.

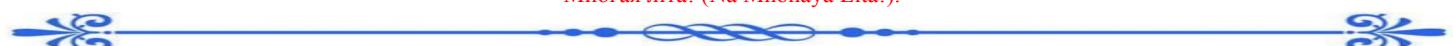


1/1 Andrew P.  
1/1 Ihor P.  
1/2 Nicole H.  
1/6 Roran E.  
1/6 Nick H.

1/6 Tanya M.  
1/7 Mariyah P.  
1/8 James V.  
1/13 Helen M.

1/17 Anya V.  
1/19 Isa B.  
1/19 Garrett H.  
1/19 Lauren M.

Our parish community wishes this month's birthday and anniversary celebrants peace, joy, love and good health on their special day as well as throughout the year. May our dear Lord grant all of you many more healthy, happy and blessed years. Happy Birthday, Happy Anniversary and Ha  
Многая літа! (Na Mnohaya Lita!).



### Upcoming Important Dates:

Jan.30 - Three Hierarchs Holy Day  
Feb. 2 – Meeting of Our Lord Holy Day  
Feb. 7 – First All Souls Saturday  
Feb. 8 – Meat-fare Sunday  
Feb. 15 - Cheese-fare Sunday  
Feb. 22 – First Day of the Great Fast

**Fr. Ihor** will be on a home visit the weekends of February 1st and 8th. Divine Liturgy will be celebrated by Fr. Jim Morris on **Saturday January 31st and February 7th @ 6pm**. We wish Fr. Ihor safe travels and look forward to his return.





## FORGOT YOUR ENVELOPE?

You can now use Venmo! [@PBVMUCC](#)

### December 2025 Financial Summary

Income: \$7366

Expenses: \$6,744.49 + \$4,478.63 (dome paint)

Total expenses: \$11,223.62

**In the red (deficit) \$3,857.62**

Average attendance: 51

Thank you and God bless you for your generous support of our parish!

### ♥ Support Our Parish Through TD Bank's Affinity Program! ♥

TD Bank offers an **Affinity Program** for non-profit organizations, and our parish is part of it. Through this program, TD Bank makes an **annual contribution** to our church based on the activity of participating accounts.

When opening or updating an account, simply **mention our code: AJ356**.

- \$50 for every **new checking account** opened
- \$10 for every **existing checking account** linked
- **Savings Accounts or CDs:** 1/10 of 1% of the **annual average balance**
- Plus, receive a **\$25 certificate** when opening a new checking account!

**It's simple, secure, and impactful.** By sharing our code **AJ356** with TD Bank, your everyday banking helps strengthen our parish community — one account at a time. **Small actions. Big blessings.**



DAWN Harmon  
REAL ESTATE PROFESSIONAL  
603-856-3155 (mobile) | 888-398-7062 (main)  
Dawn.Harmon@eXpRealty.com  
170 Commerce Way Portsmouth, NH 03801  
www.603equity.com



PAMELA Young  
REAL ESTATE PROFESSIONAL  
603-315-9536 (mobile) | 888-398-7062 (main)  
Pamela.Young@eXpRealty.com  
170 Commerce Way Portsmouth, NH 03801  
www.HomesinSouthernNH.com

As lifelong parishioners and proud Ukrainian-Americans, We understand the importance of faith, family, and community. Choosing us to guide your real estate journey means working with someone who genuinely cares—someone you know and trust. We're honored to work alongside each other. Together, we offer a heartfelt, mother-daughter partnership built on decades of dedication and local market wisdom.